

全民英檢秘笈

瀛苑副刊

●郭岱宗（英文系副教授）

一、題目（重要文法練習：請填寫正確文法）

1. 這是何時發生的？

When (1) this happen?

2. 這發生了幾次？

How many times (1) this (2) ?

3. 到明天就一共發生了五次。

It (1) five times (2) tomorrow.

4. 如果明天不發生的話，怎麼辦？

(1) it (2) happen tomorrow?

5. 如果我有車，就會去。（實情是我並沒有車）

If I (1) a car, I (2) go.

6. 如果我是你老師，就一定會好好管管你。

If I (1) your teacher, I (2) discipline you.

7. 我不認為他昨天看見我了，不然，他一定會和我打招呼的。

I (1) think he (2) me yesterday otherwise, he (3) (greet) me.

8. 如果我不認識你，就不會抱你了。

If I (1) (know) you, I (2) (hug) you.

二、請將以下口譯為英文，並須注意文法

9. 我今年20歲，到今年底就21歲了，時間過地真快阿！

10. 我記得當我15歲的時候，我和哥哥大打一架，然後就離家出走了。讓我父母著急，真是不懂事啊！

11. 現在我長大了，進了大學，展現在我眼前的是許許多多的選擇。

12. 因為我是大人了，所以幾乎每一個選擇都牽涉到是與非。

13. 也就是說，我現在做每一件事情之前，都要想清楚：我有沒有分辨對與錯或該與不該做這件事？

14. 更進一步說，我不但要對自己負責，也要對我的家人負責。

### 三、 答案

1. did (簡單過去式)
2. (1) has (2) happened (從過去到現在，是現在完成式)
3. (1) will have happened (未來完成式)  
(2) by (未來式常用，表示到時間為止)
4. (1) What if (片語：如果不.....，怎麼辦?)  
(2) doesn't (if子句不用未來式)
5. (1) had (2) would (現在假設語氣，所以使用過去式)
6. (1) were (2) would (文法同上)
7. (1) don't (描述現在的看法，是簡單現在式)  
(2) saw (簡單過去式)  
(3) would have greeted (打招呼，是昨天的事，而且他並沒有打招呼，所以是過去假設)
8. (1) didn't know (實情是我認識你，所以是現在式的假設語氣)  
(2) wouldn't have hugged (過去式的假設語氣，因為已經抱了，用過去式)

重點複習：假設語氣必具以下：

1. 絕對不是事實
2. 所有時式都往過去退一步  
現在假設用過去式  
未來假設用should  
過去假設沒的退了就借後面搭配  
would have用過去完成

9. I am 20 years old and will be 21 by the end of the year. Time surely goes fast.
10. I remember, at 15, I left home after I had a big fight with my elder brother, making my parents worry. How childish I was.
11. Now I have grown up and become a university student, what lies before me are plenty of choices. (這裡的become和前面的grown up共用have)
12. In this adulthood every single choice involves right or wrong.
13. In other words, I must always look before I leap: Am I distinguishing

right from wrong or should I or should I not do this.

14. Furthermore, I should not only be responsible for myself but also for my family.